



Progetto co-finanziato
dall'Unione Europea



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2014-2020 (FAMI)

FAMI PROG – 3060
INTEGRAZIONE / MIGRAZIONE LEGALE - ON 3 - CAPACITY BUILDING – LETTERA J) GOVERNANCE DEI SERVIZI
SUPPORTO AGLI ENTI LOCALI
CUP: J39D19000140003

বাচ্চাদের জন্য স্কুল

সমস্ত বাচ্চা এবং কিশোর / কিশোরীদের স্কুলে যাওয়া একটি অধিকার এবং এটি তাদের দায়িত্বও।
ইতালিতে ৬ থেকে ১৬ বছর পর্যন্ত স্কুলে যাওয়া **বাধ্যতামূলক**।

(D.P.R. n.394/99, art. 45, C.M. del 23/03/2000 n.87 e C.M. del 05/01/2001n.3)

[https://www.comune.legnano.mi.it/?sezione=cittadino&sottosez=associazioni&channel=numeriu
t
iii](https://www.comune.legnano.mi.it/?sezione=cittadino&sottosez=associazioni&channel=numeriu
t
iii)

বয়স	স্কুলের প্রকারভেদ	ইনফো
০ থেকে ৩ বছর	শিশু স্কুল (NIDO)	
৩ থেকে ৫ বছর	কিন্ডারগার্টেন স্কুল	
৬ থেকে ১১ বছর	প্রাইমারী স্কুল	
১১ থেকে ১৪ বছর	সেকেন্ডারি স্কুল প্রথম গ্রেড	
১৩ থেকে ১৯ বছর	সেকেন্ডারি স্কুল দ্বিতীয় গ্রেড	চি পি আ(CPIA) – প্রাপ্তবয়স্কদের শিক্ষার জন্য প্রাদেশিক কেন্দ্র।



ASC SO.LE. - Piazza San Magno, 9 – 20025 Legnano (MI) - 0331/1816365 - pianodizona@pec.ascsole.it
Azienda Sociale Castano- Piazza Mazzini 43 - 20022 Castano Primo (MI) - 0331877298-aziendasociale@pec.aziendacastano.it
Fondazione Somaschi Onlus– Piazza XXV Aprile 2 – 20121 Milano - 0262911975 - fondationesomaschi@pec.it
Lule Soc. Cooperativa Sociale Onlus - Via Novara, 35 – 20081 Abbiategrasso (MI) – 0294965244 - lule@luleonlus.it
Stripes Cooperativa Sociale Onlus – Via San Domenico Savio 6 – 20017 Rho (MI) – 0293166667 - cooperativa@pec.stripes.it



Progetto co-finanziato
dall'Unione Europea



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2014-2020 (FAMI)

FAMI PROG – 3060
INTEGRAZIONE / MIGRAZIONE LEGALE - ON 3 - CAPACITY BUILDING – LETTERA J) GOVERNANCE DEI SERVIZI
SUPPORTO AGLI ENTI LOCALI
CUP: J39D19000140003

কিভাবে এবং কোথায় স্কুলে ভর্তির জন্য আবেদন করতে হবে

স্কুলে ভর্তির জন্য আবেদন বছরের যে কোন সময় করা যায়। ([art. 45 del DPR n.394/99](#))

- শিশু স্কুলে (Nido) বাচ্চাদের ভর্তির জন্য
- প্রতিবছর কিন্ডারগার্টেন স্কুলগুলিতে ভর্তির জন্য ১৫/০১ তারিখ থেকে ২৮/০২ তারিখ পর্যন্ত বিশেষভাবে অনলাইন রেজিস্ট্রেশন ওয়েবসাইট চালু থাকে, ওয়েবসাইটটি হল
- www.legnano.org
- অনলাইন সেবা বিভাগ - **এখানে ক্লিক করুন**
- আপনারা U.R.P এর সাথে যোগাযোগ করতে পারেন - [Ufficio Relazioni con il Pubblico](#) – কোরসো মাজেস্তা, ১৫ লেইনানো, আবেদন জমা দেয়ার জন্য PC ওয়ার্কস্টেশন ব্যবহার করার জন্য।
- শিক্ষা সেবা -
Piazza San Magno 9
ফোন - 0331 471572/565/566/560

পৌরসভার নার্সারি স্কুল পরিচালনা সংক্রান্ত সমস্ত তথ্য এবং সংশ্লিষ্ট ডকুমেন্টস এর জন্য পৌরসভার ওয়েবসাইট ভিজিট করতে পারেন, নিম্নে ওয়েবসাইটটির লিংক দেয়া হল
- www.legnano.org স্কুল এবং ট্রেনিং এরিয়া।

- উপরে নির্দেশিত সময়ের বাইরে আপনারা যথাযথভাবে পূরণ করা কাগজের ফরমটি পূরণ করে নিবন্ধন করতে পারেন যা এই সাইট থেকে ডাউনলোড করে প্রটোকল অফিসে অভিভাবকদের যে কোন একজন্মে উপস্থাপন করতে হবে।
নিবন্ধন ফরমে একটি নির্দিষ্ট কাঠামো অথবা উল্লেখিত সবগুলো কাঠামোই নির্বাচন করা সম্ভব।
উপরন্তু, নির্বাচিত সময় কাঠামো উল্লেখ করতে হবে (পার্ট টাইম অথবা part-time o tempo pieno o entrambi).
- **কি প্রয়োজন :**
প্রতি বছর ১৫ই জানুয়ারি থেকে ২৮শে ফেব্রুয়ারীর মধ্যে আবেদন জমা দিতে হবে এবং ভর্তির তালিকা লেইনানো পৌরসভার ওয়েবসাইট www.legnano.org - এখানে প্রকাশ করা হবে।
শিক্ষামূলক পরিষেবা অঞ্চল এবং জনসংযোগ অফিসে (URP) ৩০শে মার্চ থেকে পরামর্শ গ্রহন করা যাবে।



ASC SO.LE. - Piazza San Magno, 9 – 20025 Legnano (MI) - 0331/1816365 - pianodizona@pec.ascsole.it
Azienda Sociale Castano- Piazza Mazzini 43 - 20022 Castano Primo (MI) - 0331877298-aziendasociale@pec.aziendacastano.it
Fondazione Somaschi Onlus– Piazza XXV Aprile 2 – 20121 Milano - 0262911975 - fondazioneomaschi@pec.it
Lule Soc. Cooperativa Sociale Onlus - Via Novara, 35 – 20081 Abbiategrasso (MI) – 0294965244 - lule@luleonlus.it
Stripes Cooperativa Sociale Onlus – Via San Domenico Savio 6 – 20017 Rho (MI) – 0293166667 - cooperativa@pec.stripes.it



Progetto co-finanziato
dall'Unione Europea



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2014-2020 (FAMI)

FAMI PROG – 3060
INTEGRAZIONE / MIGRAZIONE LEGALE - ON 3 - CAPACITY BUILDING – LETTERA J) GOVERNANCE DEI SERVIZI
SUPPORTO AGLI ENTI LOCALI
CUP: J39D19000140003

• **খরচ :**

- ফি নির্ধারিত হয় ইজের (ISEE) উপর ভিত্তি করে (পরিষেবা নির্দেশিকায় নীচে ইজে (ISEE) দেখুন) এবং ফি এর অন্তরভুক্ত যা যা তা হচ্ছে : দুপুরের খাবার, নাস্তা , মধ্য- সকালের নাস্তা , ডায়াপার।

পরিবারকে শুধুমাত্র দুই সেট কাপড় সহ একটি ব্যক্তিগত ব্যাগ আনতে হবে।
বর্তমান ফি সংযুক্ত করা হল ।

- বাচ্চাকে **কিন্ডারগার্টেন স্কুল , প্রাইমারী স্কুল , এবং সেকেন্ডারি স্কুলের প্রথম গ্রেড** স্কুলে ভর্তির জন্য আপনার রেসিডেন্স অথবা বাসস্থানের সবচেয়ে কাছের স্কুলের সেক্রেটারির সাথে যোগাযোগ করে ভর্তির ব্যবস্থা করতে হবে ।
- **প্রাইমারী স্কুল, সেকেন্ডারি স্কুলের প্রথম এবং দ্বিতীয় গ্রেডের** শিক্ষার্থীদের প্রথম বছরের জন্য নথিভুক্ত করার জন্য, শিক্ষা মন্ত্রণালয়ের বিজ্ঞপ্তি অনুযায়ী অনলাইন রেজিট্রেশনের নির্দেশনাবলী অনুসরণ করা অপরিহার্য যা সাধারণত প্রতি বছর নভেম্বর থেকে ডিসেম্বরের মধ্যে প্রকাশিত হয় এবং যা পরবর্তী বছরগুলির জন্য রেজিট্রেশনগুলিকেও নিয়ন্ত্রন করে। নিম্নে স্কুলের লিংকের সাইট দেয়া হল: <https://www.miur.gov.it/-/scuola-in-chiaro>

ইতালিয়ান আইনের ধারা ([articolo 45 comma 2 del DPR 349/9](#)) অনুযায়ী বাচ্চা তার বয়স অনুযায়ী যে ক্লাসে থাকার কথা সেই ক্লাসের এক ক্লাস নিচে ভর্তি হতে পারে, যদি প্রয়োজন হয় ।



ASC SO.LE. - Piazza San Magno, 9 – 20025 Legnano (MI) - 0331/1816365 - pianodizona@pec.ascsole.it
Azienda Sociale Castano- Piazza Mazzini 43 - 20022 Castano Primo (MI) - 0331877298-aziendasociale@pec.aziendacastano.it
Fondazione Somaschi Onlus– Piazza XXV Aprile 2 – 20121 Milano - 0262911975 - fondazionesomaschi@pec.it
Lule Soc. Cooperativa Sociale Onlus - Via Novara, 35 – 20081 Abbiategrasso (MI) – 0294965244 - lule@luleonlus.it
Stripes Cooperativa Sociale Onlus – Via San Domenico Savio 6 – 20017 Rho (MI) – 0293166667 - cooperativa@pec.stripes.it



Progetto co-finanziato
dall'Unione Europea



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2014-2020 (FAMI)

FAMI PROG – 3060
INTEGRAZIONE / MIGRAZIONE LEGALE - ON 3 - CAPACITY BUILDING – LETTERA J) GOVERNANCE DEI SERVIZI
SUPPORTO AGLI ENTI LOCALI
CUP: J39D19000140003

আমার কোন কোন ডকুমেন্টস লাগবে ?

- বাচ্চার এবং অভিভাবকের আইডেন্টি কার্ড ;
- বাচ্চার এবং অভিভাবকদের কোদিচে ফিঙ্কালে ;
- রেসিডেন্স অথবা বাসস্থানের সার্টিফিকেট ;
- ই-মেইল এড্রেস ;
- যে সব টিকা দেয়া হয়েছে তার অনুবাদিত সার্টিফিকেট ;
- আগের বছরগুলোর রেজাল্ট কার্ড , অনুবাদিত হতে হবে ;
- কাজের মালিকের দেয়া সার্টিফিকেট (শুধুমাত্র কিন্ডারগার্টেন স্কুলের জন্য)।
- বাচ্চার মেডিকেল ডকুমেন্টস ।

ক্যান্টিন এবং স্কুলের অন্যান্য সেবা

স্কুল ক্যান্টিন , প্রি এবং পোস্ট স্কুল সার্ভিসটি পৌরসভার একটি নিজস্ব সার্ভিস । যখন বাচ্চাকে স্কুলে ভর্তি করা হয় তখনই ভর্তি কার্যকর হয় (পৌরসভার বিভিন্ন সেবা সমূহের জন্য বছরভিত্তিক মডেল)

স্কুল আপনাকে কোন কোন নথিপত্র দিতে/ইস্যু পারে ?

স্কুলে উপস্থিতি সনদপত্র, এবং তা শুধুমাত্র পারপোর্ট নবায়ন ,রেসিডেন্সি পারমিট এবং ইন্সের (INPS) প্রয়োজনে ব্যবহার করার জন্য ।

□দি বাসা পরিবর্তন করা প্রয়োজন হয় তাহলে কি করতে হবে ?

যদি আমি বাসা পরিবর্তন করি , সেটা হতে পারে ইতালির ভেতরে অথবা ইতালির বাইরে অন্য কোন দেশে , তাহলে সে ব্যপারে বাচ্চার স্কুলের সাথে যোগাযোগ করতে হবে এবং কিছু ডকুমেন্ট পূরণ করতে হবে ।

- যদি আমি বাসা পরিবর্তন করি কিন্তু **একই পৌরসভার মধ্যে অন্য বাসায় উঠি** তাহলে রেসিডেন্স পরিবর্তনের এই ব্যপারটা স্কুলের সেক্রেটারিকে জানাতে হবে ।
- যদি আমি বাসা পরিবর্তন করি এবং বাসা পরিবর্তন করে **নতুন বাসা অন্য কোন পৌরসভাতে নেই অথবা অন্য কোন দেশে চলে □ই**, সেক্ষেত্রে সে ব্যপারে স্কুলের সাথে যোগাযোগ করতে হবে এবং স্কুলের সেক্রেটারির কাছে ছাড়পত্রের জন্য প্রয়োজনীয় কাগজপত্র চাইতে হবে ।

• সেকেন্ডারি স্কুলের দ্বিতীয় গ্রেডের শিক্ষার্থীদের নথিভুক্ত করার জন্য, শিক্ষা মন্ত্রণালয়ের বিজ্ঞপ্তি অনুযায়ী অনলাইন রেজিট্রেশনের নির্দেশনাবলী অনুসরণ করা অপরিহার্য যা সাধারণত প্রতি বছর নভেম্বর থেকে ডিসেম্বরের মধ্যে প্রকাশিত হয় এবং যা পরবর্তী বছরগুলির জন্য রেজিট্রেশনগুলিকেও নিয়ন্ত্রন করে। নিম্নে স্কুলের লিংকের সাইট দেয়া হল : <https://www.miur.gov.it/-/scuola-in-chiaro>



ASC SO.LE. - Piazza San Magno, 9 – 20025 Legnano (MI) - 0331/1816365 - pianodizona@pec.ascsole.it
Azienda Sociale Castano - Piazza Mazzini 43 - 20022 Castano Primo (MI) - 0331877298-aziendasociale@pec.aziendacastano.it
Fondazione Somaschi Onlus - Piazza XXV Aprile 2 – 20121 Milano - 0262911975 - fondazionesomaschi@pec.it
Lule Soc. Cooperativa Sociale Onlus - Via Novara, 35 – 20081 Abbiategrasso (MI) – 0294965244 - lule@luleonlus.it
Stripes Cooperativa Sociale Onlus – Via San Domenico Savio 6 – 20017 Rho (MI) – 0293166667 - cooperativa@pec.stripes.it



Progetto co-finanziato
dall'Unione Europea



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2014-2020 (FAMI)

FAMI PROG – 3060
INTEGRAZIONE / MIGRAZIONE LEGALE - ON 3 - CAPACITY BUILDING – LETTERA J) GOVERNANCE DEI SERVIZI
SUPPORTO AGLI ENTI LOCALI
CUP: J39D19000140003



ASC SO.LE. - Piazza San Magno, 9 – 20025 Legnano (MI) - 0331/1816365 - pianodizona@pec.ascsole.it
Azienda Sociale Castano- Piazza Mazzini 43 - 20022 Castano Primo (MI) - 0331877298-aziendasociale@pec.aziendacastano.it
Fondazione Somaschi Onlus– Piazza XXV Aprile 2 – 20121 Milano - 0262911975 - fondazionesomaschi@pec.it
Lule Soc. Cooperativa Sociale Onlus - Via Novara, 35 – 20081 Abbiategrasso (MI) – 0294965244 - lule@luleonlus.it
Stripes Cooperativa Sociale Onlus – Via San Domenico Savio 6 – 20017 Rho (MI) – 0293166667 - cooperativa@pec.stripes.it



Progetto co-finanziato
dall'Unione Europea



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2014-2020 (FAMI)

FAMI PROG – 3060
INTEGRAZIONE / MIGRAZIONE LEGALE - ON 3 - CAPACITY BUILDING – LETTERA J) GOVERNANCE DEI SERVIZI
SUPPORTO AGLI ENTI LOCALI
CUP: J39D19000140003



ASC SO.LE. - Piazza San Magno, 9 – 20025 Legnano (MI) - 0331/1816365 - pianodizona@pec.ascsole.it
Azienda Sociale Castano- Piazza Mazzini 43 - 20022 Castano Primo (MI) - 0331877298-aziendasociale@pec.aziendacastano.it
Fondazione Somaschi Onlus– Piazza XXV Aprile 2 – 20121 Milano - 0262911975 - fondazionesomaschi@pec.it
Lule Soc. Cooperativa Sociale Onlus - Via Novara, 35 – 20081 Abbiategrasso (MI) – 0294965244 - lule@luleonlus.it
Stripes Cooperativa Sociale Onlus – Via San Domenico Savio 6 – 20017 Rho (MI) – 0293166667 - cooperativa@pec.stripes.it